



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

基督君王日

和散那！奉主名來的是應當稱頌的！（馬可福音 11:9）

本主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2024年11月23日）下午6時

主祭：	潘正行牧師	講道：	潘正行牧師
經課：	黃建業先生 李卓汶女士	福音經課：	潘正行牧師
詩篇啟應：	羅顯熹先生	會眾祈禱：	余修安先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	羅顯熹先生 何天祐先生
招待：	呂就勝先生 黎婉容女士	收捐：	張復光先生
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	93,99,51,103

普通話聖餐崇拜（2024年11月24日）上午10時30分

主祭：	潘正行牧師	講道：	潘正行牧師
經課：	周英杰先生 馮綺麗女士	福音經課：	潘正行牧師
詩篇啟應：	趙麗麗女士	會眾祈禱：	張次和女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	孫詠虹小姐 蔡克剛先生
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	呂就勝先生 湯啟康校長
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	93,99,51,103

請參與座堂網上崇拜

2024年11月24日 (主日)

上午9時—英語頌唱聖餐崇拜

<https://youtube.com/live/OIBsiwJtJzU>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

基督君王日

永生的天父，你的聖子耶穌基督已升到高天的寶座上成為我們的主和君王以統管世界，求你保守教會在靈裏合一，在平安中彼此契合，並使一切被造物俯伏在基督腳前敬拜他；聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，我們向你呈上你聖子使人與你修好的祭獻；懇切求你藉此賜給天下萬民，和平合一；奉我們的主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

上主，求你激勵信徒的意志，以至他們豐盛地結出善工的果子，同時亦能承受你豐盛的賞賜；藉賴我們的主耶穌基督而求。阿們。

本主日經課

第一次經課 但 7:9-10,13-14

讀經員 恭讀但以理書

我正觀看的時候，有寶座設立，上面坐著亙古常在者。
他的衣服潔白如雪，頭髮如純淨的羊毛。
寶座是火焰，其輪為烈火。有火如河湧出，
從他面前流出來；事奉他的有千千，在他面前侍立的有萬萬；
他坐著要行審判，案卷都展開了。
我在夜間的異象中觀看，
看哪，有一位像人子的，
駕著天上的雲而來，被領到亙古常在者面前。

他得了權柄、榮耀、國度，
使各方、各國、各族的人都事奉他。
他的權柄是永遠的，不能廢去，
他的國度必不敗壞。

讀經員 這是上主的道。

全體 感謝上主。

詩篇啟應

詩 93

【答句】

上主為王，他以威嚴為衣冠。

主 領

上主作王！他以威嚴為衣穿上；上主以能力為衣，以能力束腰，世界就堅定，不得動搖。你的寶座從太初立定，你從亙古就有。【答句】

主 領

上主啊，大水揚起，大水發聲，大水澎湃。上主在高處大有威力，勝過諸水的響聲，洋海的大浪。【答句】

主 領

上主啊，你的法度最為確定；你的殿宜稱為聖，直到永遠。
【答句】

第二次經課

啟 1:4-8

讀經員

恭讀啟示錄

約翰寫信給亞細亞的七個教會。願那位今在、昔在、以後永在的上帝，與他寶座前的七靈，和那忠信的見證者、從死人中復活的首生者、世上君王的元首耶穌基督，賜恩惠和平安給你們。

他愛我們，用自己的血使我們從罪中得釋放，又使我們成為國度，作他父上帝的祭司。願榮耀、權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！

「看哪，他駕雲降臨；眾目都要看見他，連刺他的人也都要看見他；

地上的萬族要因他哀哭。」這是真實的。阿們！

主上帝說：「我是阿拉法，我是俄梅戛，是今在、昔在、以後永在的全能者。」

讀經員

這是上主的道。

會 眾

感謝上主。

福音經課

約 18: 33-37

讀經員

主耶穌基督的聖福音記載在約翰福音

於是彼拉多又進了總督府，叫耶穌來，對他說：「你是猶太人的王嗎？」耶穌回答：「這話是你說的，還是別人論到我時對你說的呢？」彼拉多回答：「難道我是猶太人嗎？你的同胞和祭司長把你交給我。你做了甚麼事呢？」耶穌回答：「我的國不屬於這世界；我的國若屬於這世界，

我的部下就會為我戰鬥，使我不至於被交給猶太人。只是我的國不屬於這世界。」於是彼拉多對他說：「那麼，你是王了？」耶穌回答：「是你說我是王。我為此而生，也為此來到世界，為了給真理作見證。凡屬真理的人都聽我的話。」

福音員 這是上主的福音。
會 眾 願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭 親愛的天父，讓我們坦然無懼地來到上帝的施恩寶座前，使這教會的大門敞開，成為一個充滿愛的團契，讓所有尋求安慰和慈愛的人得以進入。願這門防止任何引起分裂和紛爭的侵擾。我們期盼這裡成為盛載主恩之所，並懷著感恩之心向你禱告。

代禱員 我們為擔起領導職責的人禱告，願他們能夠憑智慧與正直施行管治，服務人民的需要。

全 體 主，願你為王，
垂聽我們的禱告。

代禱員 我們為教會禱告，因她是你統治的標記，願她能延展你對世人的接納，讓各民族背景的人都可來就你。

全 體 主，願你的國降臨，
垂聽我們的禱告。

代禱員 我們為各宗派的基督徒禱告，願我們在共融中，更能明白你藉洗禮授予我們君尊祭司的職分。

全 體 主，願你統管萬有，
垂聽我們的禱告。

代禱員 我們為那些在世上權勢的威逼下，
依然持守真道的人禱告，
願他們得着恆忍之勇氣。
主，願你的榮光充滿天地，
全體 垂聽我們的禱告。

代禱員 我們為在此聚集的信眾群體禱告，
願我們藉着對你聖言的聽從，
能時刻以心靈與誠實敬拜你。
主，願你的王位堅立在地如同在天，
全體 垂聽我們的禱告。

主祭讀總結禱文：

主 祭 慈愛的上帝，
你曾教導我們，
心之力量勝於財富與權勢之力量，
當我們祈求你實現你的統治時，
求你俯允我們；
禱告藉賴耶穌基督，我們的君王，
願榮耀、能力都歸給他，直到永永遠遠。

全體 阿們。

座堂消息

普通話崇拜後小聚

普通話崇拜後將會在哈斯堂設置飲品和茶點，歡迎教友散堂後小聚，以增進情誼。請踴躍參與。

聖約翰座堂 — 普通話團契

聖約翰座堂普通話團契，歡迎大家參與！

日期：11月24日

主題：「馬可福音第五章」

時間：自行午膳後於下午1時開始（團契時間）。

地點：The Upper Room（哈斯堂側樓梯上一層）

查詢及報名：請聯絡潘正行牧師（2523 4157，

amospoon@stjohnscathedral.org.hk）。

教省神職人員年度退省

本教堂神職人員將於11月26日(星期二)至28日(星期四)期間參與一年一度的教省神職人員會議。這個一年一度的活動是教省神職人員與主教聚集在一起祈禱、學習和團契的時刻。請為神職人員祈禱。

在此期間，聖約翰座堂的平日聖體聖事時間表將略有修改。請參閱教堂網站以了解更多資訊。如果您在緊急情況下需要牧師，請致電教堂辦公室：2523 4157。

Fr. Desmond Cox 50週年感恩崇拜

聖約翰座堂前退休牧師 Fr. Desmond Cox，為慶祝聖職任命50週年金禧，而舉行感恩聖體聖事崇拜，歡迎各位好友參加慶祝活動，同頌主恩。

日期：2024年12月2日(星期一)

時間：7點半

地點：聖約翰座堂

2024 將臨期及聖誕期崇拜

- 12月1日： 將臨期第一主日（主日崇拜如常）
（主日） 下午五時：將臨期燭光歌述崇拜
- 12月8日： 將臨期第二主日（主日崇拜如常）
（主日） 下午五時：藍色聖誕崇拜
（為那些在失意或哀傷中重拾聖誕的盼望）
- 12月15日： 將臨期第三主日（主日崇拜如常）
（主日）
- 12月21日： 下午六時：將臨期歌述崇拜暨粵語主日提前聖餐崇拜
（星期六）
- 12月22日： 將臨期第四主日（主日崇拜如常）
（主日） 上午九時：頌唱聖餐崇拜
下午五時：聖誕聖跡歌述崇拜
- 12月24日： 聖誕前夕
（星期二） 下午三時：兒童聖誕崇拜
下午四時三十分：基督之光兒童崇拜
晚上十一時：子夜大感恩祭*
- 12月25日： 救主聖誕日（下午五時之崇拜暫停一次）
（星期三） 上午八時：聖餐崇拜
上午九時：頌唱聖餐崇拜
上午十時三十分：聖餐崇拜（普通話）
上午十一時四十五分：歌述聖餐崇拜
下午一時三十分：聖餐崇拜（菲律賓語）
- 12月29日： 聖誕期第一主日（主日崇拜如常）
（主日）
- 12月31日： 除夕
（星期二） 晚上十一時：守歲聖餐崇拜—迎接新的一年

*平安夜子夜大感恩祭的入場券安排

每個聖誕節前夕，我們都會迎來1300多人參加我們的聖誕子夜大感恩祭，而且這一數字還在增長。我們今年將再次派發入場券，以確保公平分配給座堂會眾和更廣泛的社區成員。

請注意，所有聖誕子夜大感恩祭入場券於12月2日上午10時起，經由網上申請直至派發完畢（[申請表格連結於通告下面](#)）。

座堂辦事處會於12月3日至17日辦公時間內，通知成功申請入場券人士領取入場券。如未領取之入場券，會於12月18日再派發給其他申請者。

剩餘的100張入場券將於12月24日晚上9時於正門派發。

還請注意：

- 1) 在 12 月 24 日晚上，從晚上 10 時開始，持有入場券人士可以使用座堂的南北翼大門入場。
- 2) 當聖誕子夜大感恩祭開始之前，所有的持券人都必須在晚上 10 時 30 分之前就座。
- 3) 在晚上 10 時 45 分，在招待員的監督下，任何空位將被釋放給沒有入場券人士。
- 4) 李堂和北花園會為聖誕子夜大感恩祭作現場直播，沒有入場券人士可於此參與崇拜。

我們不能保證每位申請者都能成功獲得入場券。本座堂保留最終決定權。

聖誕子夜大感恩祭入場券申請表格，請掃瞄二維碼或登入以下網址：

<https://forms.gle/ykgcccveb9yftgCJA>



聖約翰座堂中文事工部一周活動概覽

日期	時間	活動名稱	地點	聯絡
11月24日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 「使徒齊心、 彰顯愛心」 WhatsApp 電話 9877 7161	辦事處 面見室	陳月麗姊妹
11月26日 周二	下午7時至8時	中文查經小聚	Upper Room	潘正行牧師
11月29日 周五	下午8時至 9時30分	Among Us 青年團契	哈斯堂	潘正行牧師
11月30日 周六	下午4時至 5時30分	安德烈團契	哈斯堂	馮錫湧先生
11月30日 周六	下午6時至7時	基督小精兵	哈斯堂及 靜禱室	潘正行牧師
12月1日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 「使徒齊心、 彰顯愛心」 WhatsApp 電話 9877 7161	辦事處 面見室	陳月麗姊妹

教區、教省消息



香港聖公會香港島教區

第三季度
新安排

主教查經約會

2024年起逢每月第3個星期四舉行

晚上7:30

** 實體聚會 不設直播 **

18/ 7、15/8 香港聖公會聖約翰座堂（李堂）
19/ 9、17/10 香港聖公會北角聖彼得堂
21/11、19/12 香港聖公會聖馬利亞堂



領會
謝子和主教



徐旭帆牧師



林振偉法政牧師



葉錦輝法政牧師

研讀書卷：使徒行傳
歡迎你來參加，與主教「作主門徒 興旺教會」



內容
見證分享、查經、答問環節、祈禱
每次於聚會前會提供查經資料的周刊稿，以供參考

報名方法
參加者可選擇每次報名，或每季報名（連續參加3次者）
請瀏覽香港島教區網頁及面書，並填妥Google Form後交回
查詢
香港島教區辦事處楊小姐。電話：25265366

香港聖公會教育展

日期：2024 年 12 月 14-15 日 (星期六及日)

時間：上午 10 時 - 下午 7 時

地點：香港會議展覽中心 A1 展覽廳

香港聖公會教育服務部將於2024年12月14及15日假灣仔會展展覽館A1舉辦「香港聖公會教育展」，介紹香港聖公會的教育服務，將我們的教育體系介紹給家長和教友認識，讓他們認識聖公會學校的獨特性和融合性，可以配合不同背景學生的需要，並在同一辦學理念下，在十五年的幼稚園、小學和中學教育和培育，讓學生健康成長，迎接豐盛的生命。

聖公會的教育體系另一個特色是三頭馬車的理念。學校不是唯一的培育學生成長的地方。通過牧區，傳道區和各社服單位的協助，在靈性的培育，生命的成長，以致家庭生活和社區活動的支援，都可以透過各樣的牧養和服務，使學生健康成長，有著美滿和諧的家庭及社區生活。是次教育展覽，我們邀請香港聖公會所有學校參展，同時亦邀請我們的教省，教聲，檔案館，各社會服務單位，明華神學院，宗教教育中心和香港大學聖約翰學院參展，讓大家可以認識我們的整個教育體系。

教育展為期兩天: 2024 年 12 月 14 日 (上午 10 時至下午 7 時) 及 2024 年 12 月 15 日 (上午 10 時至下午 5 時)，開幕儀式訂於 12 月 14 日上午 11 時舉行。屆時期待你們的蒞臨！您的到來將為我們的開幕禮增添光彩！

如有查詢，請撥電 2521 6420 與林小姐(Vicky) 聯絡。

香港聖公會明華神學院

1) 第二十二屆畢業禮暨頌唱晚禱

香港聖公會明華神學院將於二零二四年十一月二十四日（主日）下午四時正，假香港聖公會聖保羅堂舉行第二十二屆畢業禮暨頌唱晚禱，屆時教省主教長、西九龍教區主教暨校董會主席陳謳明大主教將授憑予畢業學生。

查詢：(852) 2521 7708 或 enquiry@minghua.edu.hk。

2) 臨床牧靈教育課程（CPE）及督導級培訓課程（SIT） 2025 年度香港課程招生

課程編號 001：400 小時 CPE 夏季全日制課程

日期：2025 年 6 月 23 日至 8 月 29 日（逢星期一及二）

時間：小組時段 - 星期一上午十時至星期二下午六時

實習 - 星期三至五，每周最少 24 小時

人數：3 至 5 人（額滿即止）

截止報名：2025 年 2 月 28 日

課程編號 002：400 小時 CPE 在職延伸課程

日期：2025 年 9 月至 2026 年 6 月（每月第一個星期日至星期一）

時間：小組時段 - 星期日下午六時至星期一下午五時

實習 - 每周最少 7.5 小時

人數：3 至 5 人（額滿即止）

截止報名：2025 年 4 月 30 日

課程編號 003：督導級培訓（SIT）課程

此課程為有志從事臨床牧靈督導人士而設。

有興趣者，請直接與教學督導聯絡。

教學督導：杜敏萍博士（Patty）

報名費：HK\$400

學費：HK\$13,000 (CPE); HK\$16,000 (SIT); 包括宿營費

上課地點：香港聖公會靜修院（長洲明暉路 16 號）

查詢/報名：(852) 2521 7708 / admission@minghua.edu.hk

香港聖公會 香港島教區青年事工委員會舉辦

「修 · 為 *Pray and Work*」

泰澤共融祈禱會

我的心起伏不定，直到在你裡面方能平靜安穩。

My soul is restless, until it find rest in You. ——聖奧古斯丁

日期：12月13日（星期五）

時間：晚上8時正 (7:45 練歌、8:00 祈禱開始)

地點：香港聖公會聖保羅堂 - 牧民中心

（中環 己連拿利 1 號華昌大廈 1 樓）

歡迎大家前來認識泰澤共融祈禱！

查詢：香港島教區青年事工委員會 2526 5366(周小姐)或瀏覽香港島教區網站 dhk.hkskh.org

泰澤團體位於法國勃艮地省(Burgundy)的細小鄉村，是由羅哲修士於第二次大戰期間創立，以一個一切以善良和簡樸為中心的團體。**共融祈禱**，是以群體方式以重覆詠唱與安靜，歸心禱告與上主相遇。透過歌詠與默想聖言、禱文與詩歌的意思讓信仰在內心紮根，經歷異口同聲的可見共融。

香港聖公會婦女總團 X 四區聯合青年事工
IMBoardgame-ing!

日期：2024 年 12 月 13 日（星期五）

時間：晚上 7 時至 9 時

地點：中環威靈頓街 2-8 號 · M88/2 樓

目的：團聚青年信徒，於放工後有個少少時間與主相會，凝聚不同年齡的朋友，彼此認識。

內容：桌遊玩樂

對象：18 歲以上聖公會信徒

名額：30 人 (大會保留最終決定權)

費用：每位\$80 (備有簡單晚膳)

截止日期：2024 年 12 月 1 日(主日)

報名：

利用二維碼，填寫網上報名表(Google Form)，並繳費(轉帳至恆生銀行戶口

號碼：773-663927-001，戶口名稱：香港聖公會西九龍教區)。

轉帳後，電郵繳費記錄至 siuting.dwk@hkskh.org，並註明活動

「IM Boardgame-ing!」、所屬教堂、聯絡姓名及電話號碼。

查詢：香港島教區青年事工委員會周小姐 25265366

IM 的由來：

IM 由「I」同「M」組成，代表 I & Me。在煩囂的生活中有一點 Me Time，給予空間讓不同的 I 連結，亦更讓上主與每一個我建立關係。



Merry CHRISTMAS

香港聖公會婦女總團

聖誕探訪

2024年12月14日

10:30am - 11:30am
諸聖座堂 (旺角白布街11號)
敬述崇拜
12am - 1:15pm
陶源酒家聚餐 (旺角鼓油街118號)
2pm - 4pm
探訪院會
#1:30pm諸聖座堂集合上車

收費: \$180 (聚餐及探訪)
(只參加探訪\$30)
截止日期: 2024年11月24日
查詢: 貴堂婦女部部長/代表

歡迎參加



2024 香港聖公會婦女總團 年終感恩靈修舞工作坊

2024年你有什麼經歷? 大恩典、小恩典, 大挑戰、小挑戰, 大困難、小困難.....
香港聖公會婦女總團邀請你在年終數算主恩, 獻上感恩。

日期: 2024年12月18日
時間: 7:15 - 9:15pm
地點: 諸聖中學活動室
收費: \$100
報名連結:
<https://forms.gle/GoVvsbRtj1NVP9Pw7>

查詢: Grace Lai
(whatsapp 6231 8383)

下主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2024年11月30日）下午6時

主祭：	牧師	講道：	牧師
經課：	馮錫湧先生 梁春燕女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	陳翠紅女士	會眾祈禱：	黃邇言先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	李慧芬小姐 劉廣志先生
招待：	劉珮玲小姐 梁春燕女士	收捐：	羅顯熹先生
司琴：	葉翹瑋先生	聖詩：	

普通話聖餐崇拜（2024年12月1日）上午10時30分

主祭：	牧師	講道：	牧師
經課：	楊素美女士 孫詠虹小姐	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	李曉迎先生	會眾祈禱：	施美利女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	陳月麗女士 劉克蘭女士
招待：	李曉迎先生 應桂娣女士	收捐：	湯啟康校長 李曉迎先生
司琴：	葉翹瑋先生	聖詩：	

經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

日期	聖日	舊約/書信	詩篇	福音
25/11(一)	聖傑靈日，殉道者	所羅門智訓 4:10-15	詩篇 11	馬太福音 16:24-26
26/11(二)		啟示錄 14:14-19	詩篇 96	路加福音 21:5-11
27/11(三)		啟示錄 15:1-4	詩篇 98	路加福音 21:12-19
28/11(四)		啟示錄 18:1-2,21-23; 19:1-3,9	詩篇 100	路加福音 21:20-28
29/11(五)		啟示錄 20:1-4,11-21	詩篇 84:1-8	路加福音 21:29-33
30/11(六)	聖安德烈日	以賽亞書 52:7-10	詩篇 19:1-6	馬太福音 4:18-22



網上奉獻

<https://bit.ly/2wwGuVW>